



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Auszug Extract

aus der EG-Genehmigung Nr.: e11*2001/116*0262*10 bis e11*2001/116*0262*21
from EC Approval No. up to

und dem Gutachten Nr.: 106KG0015-05 vom 04.10.2017
and expert report No.

Fahrzeughersteller : Mazda Motor Corporation (J)
Vehicle manufacturer

| Fahrzeugtyp Vehicle type | Variante(n) / Version(en) | Gen.-Nr. Approval No. |
|-----------------------------|----------------------------------|--|
| BL | lfd. Nr. 1 - 4 : alle No. all | e1*2001/116*0262*10 bis up to e1*2001/116*0262*21 |

An o.a. Fahrzeugen, die im Geltungsbereich der StVZO zugelassen sind oder zugelassen werden sollen, dürfen gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b und Abs. 7 StVZO folgende Fahrzeugteile nachträglich ein- oder angebaut werden:

The above vehicles, which are authorized or are due to be authorized under the terms of the StVZO, may be retrofitted with the following vehicle parts according to §19 para. 3 No. 1.b and para. 7 StVZO:

| lfd. Nr. No. | Fahrzeugteil (Benennung und Identifizierungsmerkmale) Vehicle part (Name and identification marks) | Randbedingungen (z.B. Geltungsbereich, Ausrüstungsstand, Einschränkungen, Änderungsdaten für Fz.-Papiere) General conditions (e.g. scope of validity, fitted parts status, restrictions, change of data for vehicle documentation) | Auflagen Requirements |
|--------------|--|---|--------------------------|
| 1 | LM-Rad 6½Jx16, ET +50 mm Alloy wheel Offset Teile-Nr.: 9965-D0-6560 Part No. B45A-V3-810 Kennzeichnung : D0 Identification | 205/60R16 | 1) 2) 3) 4) |
| 2 | LM-Rad 7Jx18, ET +50 mm Alloy wheel Offset Teile-Nr.: 9965-22-7080 Part No. 9965-30-7080; B45B-V3-810 9965-32-7080 Kennzeichnung: 22 Identification | 215/45R18 | 1) 2) 3) 4) |
| 3 | LM-Rad 7Jx18, ET +50 mm Alloy wheel Offset Teile-Nr.: 9965-33-7080 Part No. 9965-34-7080 9965-60-7080 Kennzeichnung: 33 Identification | 215/45R18 | 1) 2) 3) 4) |
| 4 | Stahlrad 6½Jx16, ET +50 mm steel wheel Offset Teile-Nr.: 9965-D3-6560 Part No. Kennzeichnung : D3 oder/or Identification SSR | 205/60R16 | 1) 2) 3) 4) |



Kraftfahrt-Bundesamt

D-24932 Flensburg

Auflagen

Requirements

- 1) Das erforderliche Geschwindigkeitssymbol und die erforderliche Tragfähigkeitskennzahl sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
The required speed symbol and load rating number can be found in the vehicle documentation.
- 2) Zur Befestigung der Räder sind die vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Radmuttern zu verwenden.
For mounting the wheels you have to use the regular wheel nuts.
- 3) Eine Prüfung des Anbaus der o.g. Teile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen/Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder den Prüfsachverständigen einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation bei Fahrzeugprüfungen gemäß §19 Abs. 3 StVZO ist nicht erforderlich.
For vehicle tests under the terms of §19 para. 3 StVZO, fitting of the above parts does not need to be tested by an officially recognized expert assessor/vehicle tester or by the test engineer of an official monitoring organization.
- 4) Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.
If the vehicle is equipped with relevant safety- or environment systems, such as pressure monitor systems, these systems must be in use after mounting the wheels.

Die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs bleibt auch nach dem Ein- oder Anbau der o.a. Fahrzeugteile bei Einhaltung der ggf. genannten Randbedingungen und Auflagen bestehen.
The registration approval of the vehicle remains valid after the above vehicle parts have been fitted, provided any stated general conditions and requirements have been met.

Der Fahrzeugführer hat diesen Auszug mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen auszuhändigen.

The driver of the vehicle must carry this document with him and present it as and when requested to do so by a responsible official.

Kraftfahrt-Bundesamt
Im Auftrag
Authorised

Beglaubigt:
Certified

Flensburg, den 01.11.2017
date

Pieper-Thomsen


Jürgensen



Gutachten Nr. 106KG0015-05
Expert report no.

 gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b in Verbindung mit Abs. 7 StVZO
 according to §19 para. 3 no. 1b in conjunction with para.7 StVZO

Antragsteller : Mazda Motor Europe GmbH
Applicant
Fahrzeugtyp : BL
Vehicle type

1. Antragsteller / Applicant : Mazda Motor Europe GmbH
 Hitdorfer Str. 73
 51371 Leverkusen

2. Fahrzeugklasse / Vehicle class : M1

3. Fahrzeugtyp / Vehicle type : BL

4. Genehmigungs-Nummer / Approval No. : e11*2001/116*0262*21

5. Antrag / Application : vom 04.10.2017

6. Gegenstand / Subject

Gemäß §19 Abs. 3 Nr. 1.b in Verbindung mit Abs. 7 StVZO ist für folgende Fahrzeuge ein nachträglicher Ein- oder Anbau zulässig:

According to §19 art. 3 no.1.b in conjunction with art. 7 StVZO the fitting for the following vehicles is permissible.

Variante(n) / Version(en) / Variant / Version

lfd. Nr. 1 - 4 : alle
no. all

Genehmigungs-Nr. : e11*2001/116*0262*10 bis e11*2001/116*0262*21

Approval no.

up to

| lfd. Nr. <i>no.</i> | Fahrzeugteil <i>Vehicle part</i> | Reifengröße <i>Tyre size</i> | Auflagen <i>Requirements</i> |
|------------------------|---|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 | LM-Rad 6½Jx16, ET +50 mm Teile-Nr.: 9965-D0-6560 oder /or <i>Part no.</i> B45A-V3-810 Kennzeichnung : D0 <i>Identification</i> | 205/60R16 | 1) 2) 3) 4) |
| 2 | LM-Rad 7Jx18, ET +50 mm Teile-Nr.: 9965-22-7080; <i>Part no.</i> 9965-30-7080; B45B-V3-810 oder /or 9965-32-7080 Kennzeichnung : 22 <i>Identification</i> | 215/45R18 | 1) 2) 3) 4) |

Antragsteller : Mazda Motor Europe GmbH

Applicant

Fahrzeugtyp : BL

Vehicle type

| lfd. Nr. no. | Fahrzeugteil Vehicle part | Reifengröße Tyre size | Auflagen Requirements |
|--------------------|--|--------------------------|--------------------------|
| 3 | LM-Rad 7Jx18, ET +50 mm Teile-Nr.: 9965-33-7080 Part no. 9965-34-7080 oder /or 9965-60-7080 Kennzeichnung : 33 Identification | 215/45R18 | 1) 2) 3) 4) |
| 4 | Stahlrad 6½Jx16, ET +50 mm Teile-Nr.: 9965-D3-6560 Part no. Kennzeichnung : D3 oder/or SSR Identification | 205/60R16 | 1) 2) 3) 4) |

Auflagen / Requirements

- Das erforderliche Geschwindigkeitssymbol und die erforderliche Tragfähigkeitskennzahl sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen.
The required speed symbol and load rating number can be found in the vehicle documentation.
- Zur Befestigung der Räder sind die vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Radmuttern zu verwenden.
For mounting the wheels you have to use the regular wheel nuts.
- Eine Prüfung des Anbaus der o.g. Teile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen / Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder den Prüflingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation bei Fahrzeugprüfungen gemäß §19 Abs. 3 StVZO wird nicht für erforderlich gehalten.
For vehicle tests under the terms of §19 para. 3 StVZO, fitting of the above parts does not need to be tested by an officially recognized expert assessor/vehicle tester or by the test engineer of an official monitoring organization.
- Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.
If the vehicle is equipped with relevant safety- or environment systems, such as pressure monitor systems, these systems must be in use after mounting the wheels.

7. Technische Beurteilung / Technical assessment

Die unter 6. genannten Fahrzeugteile sind in der o.a. Genehmigung enthalten. Gegen einen nachträglichen Ein- oder Anbau an Fahrzeugen des Typs bzw der Varianten/Versionen bei Einhaltung der Randbedingungen und Auflagen bestehen keine technischen Bedenken.

The registration approval of the vehicle remains valid after the above vehicle parts have been fitted, if the stated general conditions and requirements have been met.

Antragsteller : Mazda Motor Europe GmbH

Applicant

Fahrzeugtyp : BL

Vehicle type

8. Vorschriftsmäßigkeit / Regulatory compliance

Die Betriebserlaubnis des Fahrzeugs bleibt nach dem Ein- oder Anbau der o.a. Fahrzeugteile bei Einhaltung der genannten Randbedingungen und Auflagen bestehen.

The registration approval of the vehicle remains valid after the above mentioned vehicle parts have been fitted, provided any stated framework conditions and requirements have been met.

9. Anlagen / Attachments

- | | |
|---|-------------------------|
| 0. Erläuterung zum Nachtrag <i>Notes to the extension</i> | 1 Blatt <i>sheet</i> |
| 1. Beschreibung und Anbauanweisung für Rad 6½Jx16, ET 50,0 (Stand: 24.10.2016) <i>Description and fitting instruction of wheel</i> | 1 Blatt <i>sheet</i> |
| 2. Beschreibung und Anbauanweisung für Rad 7Jx18, ET 50,0 (Stand: 24.10.2016) <i>Description and fitting instruction of wheel</i> | 1 Blatt <i>sheet</i> |
| 3. Beschreibung und Anbauanweisung für Rad 7Jx18, ET 50,0 (Stand: 24.10.2016) <i>Description and fitting instruction of wheel</i> | 1 Blatt <i>sheet</i> |
| 4. Beschreibung und Anbauanweisung für Rad 6½Jx16, ET 50,0 (Stand: 24.10.2016) <i>Description and fitting instruction of wheel</i> | 1 Blatt <i>sheet</i> |

Dieses Gutachten umfaßt die Seiten 1 bis 3 sowie die unter 9. aufgeführten Anlagen und darf ohne schriftliche Genehmigung des Prüflaboratoriums nicht auszugsweise vervielfältigt werden.

This expert report contains the pages 1 to2 as well as the attachments listed under point 9 and it shall be however be reproduced partially with the written permission of the testing laboratory only.

Köln, 04.10.2017

Cologne

vs



Dipl.-Ing. Christian von Stosch
Sachverständiger Technischer Dienst

Antragsteller : Mazda Motor Europe GmbH

Applicant

Fahrzeugtyp : BL

Vehicle type

Erläuterungen zum Nachtrag

Notes to the extension

Anlage 0

attachment

Es wird berichtigt : --
Correction of

Es wird geändert : Nachtragstände EG-BE
Modification of *Extension of EU-type approval*

Es wird hinzugefügt : --
Addition of

Es entfällt : --
Deletion of

**Beschreibung LM-Rad Mazda3, Typ BL***Description LM wheel Mazda3, Type BL*

Typ : BL
 Type
 EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e11*2001/116*0262*10 bis einschließlich: e11*2001/116*0262*ff
 EC- Type Approval No. up to

1) Teile-Nummern / Bezeichnung / Ausführung*Part number / Description / Execution*

9965-D0-6560 / LM-Rad / silver

B45A-V3-810 / LM-Rad / dark

2) Identifizierungsmerkmale*Identification***Bild:***Picture:*

| | |
|---|--------------------------------|
| Bezeichnung <i>Description</i> | LM Rad |
| Hersteller <i>Manufacturer</i> | Original Mazda |
| Teile-Nummer <i>Part number</i> | 9965-D0-6560 or B45A-V3-810 |
| Kennzeichnung <i>Marking</i> | D0 |
| Kennzeichnungsort <i>Marking place</i> | innen <i>inside</i> |
| Dimension | 6½ J x 16 |
| Einpresstiefe <i>Off-set</i> | 50,0 mm |
| Zul. Reifengröße <i>Tyre size</i> | 205/60R16 |
| Werkstoff <i>Material</i> | Aluminium-Druckguß |

**3) Verwendungsbereich***Range of application*

Typ : BL
 Type
 EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e11*2001/116*0262*10
 EC- Type Approval No.
 bis einschließlich : e11*2001/116*0262*ff
 up to
 FIN ab : *MZBM*****100001
 VIN from JMZBN*****500001 oder / or 3MZBN*****300001
 Variante/Version : all
 Variant/Version

4) Anbauanweisung*Installation instruction*

- Es sind keine weiteren Modifikationen am Fahrzeug notwendig.
No modification is necessary
- Es dürfen nur die Original Radmuttern des Leichtmetallrades verwendet werden.
Only genuine nuts may be used.
- Der Geschwindigkeits- und Lastindex der Reifen ist den Fahrzeugpapieren zu entnehmen
The required speed symbol and load rating number can be found in the vehicle documentation.
- Anzugsdrehmoment der Radmuttern: Nach Herstellervorgabe
Tightening moment of the nuts: according to manufacturer specification

**Beschreibung LM-Rad Mazda3, Typ BL***Description LM wheel Mazda3, Type BL*

Typ : BL
 Type
 EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e11*2001/116*0262*10 bis einschließlich: e11*2001/116*0262*ff
 EC- Type Approval No. up to

1) Teile-Nummern / Bezeichnung / Ausführung*Part number / Description / Execution*

9965-22-7080 oder/or 9965-30-7080 / LM-Rad / silver
 B45B-V3-810 oder/or 9965-32-7080 / LM-Rad / dark

2) Identifizierungsmerkmale*Identification***Bild:***Picture:*

| | |
|---|--|
| Bezeichnung <i>Description</i> | LM Rad |
| Hersteller <i>Manufacturer</i> | Original Mazda |
| Teile-Nummer <i>Part number</i> | 9965-22-7080; 9965-30-7080; 9965-32-7080 or B45B-V3-810 |
| Kennzeichnung <i>Marking</i> | 22 |
| Kennzeichnungsort <i>Marking place</i> | innen <i>inside</i> |
| Dimension | 7 J x 18 |
| Einpresstiefe <i>Off-set</i> | 50,0 mm |
| Zul. Reifengröße <i>Tyre size</i> | 215/45R18 |
| Werkstoff <i>Material</i> | Aluminium-Druckguß |

**3) Verwendungsbereich***Range of application*

Typ : BL
 Type
 EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e11*2001/116*0262*10
 EC- Type Approval No.
 bis einschließlich : e11*2001/116*0262*ff
 up to
 FIN ab : *MZBM*****100001
 VIN from JMZBN*****500001 oder / or 3MZBN*****300001
 Variante/Version : all
 Variant/Version

4) Anbauanweisung*Installation instruction*

- Es sind keine weiteren Modifikationen am Fahrzeug notwendig.
No modification is necessary
- Es dürfen nur die Original Radmuttern des Leichtmetallrades verwendet werden.
Only genuine nuts may be used.
- Der Geschwindigkeits- und Lastindex der Reifen ist den Fahrzeugpapieren zu entnehmen
The required speed symbol and load rating number can be found in the vehicle documentation.
- Anzugsdrehmoment der Radmuttern: Nach Herstellervorgabe
Tightening moment of the nuts: according to manufacturer specification

**Beschreibung LM-Rad Mazda3, Typ BL***Description LM wheel Mazda3, Type BL*

Typ : BL
 Type
 EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e11*2001/116*0262*10 bis einschließlich: e11*2001/116*0262*ff
 EC- Type Approval No. up to

1) Teile-Nummern / Bezeichnung / Ausführung*Part number / Description / Execution*

9965-33-7080 / LM-Rad / silver

9965-34-7080 oder/or 9965-60-7080 / LM-Rad / dark

2) Identifizierungsmerkmale*Identification***Bild:***Picture:*

| | |
|---|--|
| Bezeichnung <i>Description</i> | LM Rad |
| Hersteller <i>Manufacturer</i> | Original Mazda |
| Teile-Nummer <i>Part number</i> | 9965-33-7080; 9965-34-7080 or 9965-60-7080 |
| Kennzeichnung <i>Marking</i> | 33 |
| Kennzeichnungsort <i>Marking place</i> | innen <i>inside</i> |
| Dimension | 7 J x 18 |
| Einpresstiefe <i>Off-set</i> | 50,0 mm |
| Zul. Reifengröße <i>Tyre size</i> | 215/45R18 |
| Werkstoff <i>Material</i> | Aluminium-Druckguß |

**3) Verwendungsbereich***Range of application*

Typ : BL
 Type
 EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e11*2001/116*0262*10
 EC- Type Approval No.
 bis einschließlich : e11*2001/116*0262*ff
 up to
 FIN ab : *MZBM*****100001
 VIN from JMZBN*****500001 oder / or 3MZBN*****300001
 Variante/Version : all
 Variant/Version

4) Anbauanweisung*Installation instruction*

- Es sind keine weiteren Modifikationen am Fahrzeug notwendig.
No modification is necessary
- Es dürfen nur die Original Radmuttern des Leichtmetallrades verwendet werden.
Only genuine nuts may be used.
- Der Geschwindigkeits- und Lastindex der Reifen ist den Fahrzeugpapieren zu entnehmen
The required speed symbol and load rating number can be found in the vehicle documentation.
- Anzugsdrehmoment der Radmuttern: Nach Herstellervorgabe
Tightening moment of the nuts: according to manufacturer specification

Beschreibung Stahlrad Mazda3, Typ BL
Description steel wheel Mazda3, Type BL

Typ : BL
 Type
 EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e11*2001/116*0262*10 bis einschließlich: e11*2001/116*0262*ff
 EC- Type Approval No. up to

1) Teile-Nummern / Bezeichnung / Ausführung

Part number / Description / Execution
 9965-D3-6560 / Stahlrad / alle

2) Identifizierungsmerkmale

Identification

Bild:

Picture:

| | |
|---|--|
| Bezeichnung <i>Description</i> | Stahlrad |
| Hersteller <i>Manufacturer</i> | Original Mazda |
| Teile-Nummer <i>Part number</i> | 9965-D3-6560 |
| Kennzeichnung <i>Marking</i> | D3 oder/or SSR |
| Kennzeichnungsort <i>Marking place</i> | Innen oder außen <i>Inside or outside</i> |
| Dimension | 6½ J x 16 |
| Einpresstiefe <i>Off-set</i> | 50,0 mm |
| Zul. Reifengröße <i>Tyre size</i> | 205/60R16 |
| Werkstoff <i>Material</i> | Stahl <i>steel</i> |



3) Verwendungsbereich

Range of application

Typ : BL
 Type
 EG-Betriebserlaubnis-Nr. : e11*2001/116*0262*10
 EC- Type Approval No.
 bis einschließlich : e11*2001/116*0262*ff
 up to
 FIN ab : *MZBM*****100001
 VIN from JMZBN*****500001 oder / or 3MZBN*****300001
 Variante/Version : all
 Variant/Version

4) Anbauanweisung

Installation instruction

- Es sind keine weiteren Modifikationen am Fahrzeug notwendig.
No modification is necessary
- Es dürfen nur die Original Radmuttern des Leichtmetallrades verwendet werden.
Only genuine nuts may be used.
- Der Geschwindigkeits- und Lastindex der Reifen ist den Fahrzeugpapieren zu entnehmen
The required speed symbol and load rating number can be found in the vehicle documentation.
- Anzugsdrehmoment der Radmuttern: Nach Herstellervorgabe
Tightening moment of the nuts: according to manufacturer specification